

Justitseråd
den 31 mars 1906
Hälsöns församling

År 1906, den 19 mars, lördag,
närvarande Majistraten: Hel-
singsfors och Hälsöns försam-
lingens af polismännen H. J. poli-
tisk rådgivare och van
Hälsöns församling, H. J. justitser-
ådningsman Turukjelu,
H. J. politisk rådgivare
Hälsöns församling och politisk rådgivare
Hälsöns församling
Protokollet fördes af
underskrifven notarie.

§ 1

Protokollet fördes den 14 mars 1906.
De som närvarade till justitseråd

§ 2

(siga. Korva)

K2 msk

§ 3

Justitserådet Greta Korva ilmoitti lo-
pittaneensa sita ruokataavare-
kikettä, josta hän viikse marraskuun
20 päivä on alillaistavalle ilmoit-
tanut, ja päätettiin se § 2 - luet-
tavan. Merkittiin.

1/2 mk

§ 4

[Sign. Roodke]

1/2 mk

Esiteltiin neulaji Maria Mattila
Jouhahakun Maistraatille -- se § 2 --
harjoittaa ompeluseuran puolesta;
joka päätettiin -- luehellaan. Merkittiin.

§ 6

1/2 mk

Esiteltiin suutari Jaho Hyvärinen
Maistraatille -- se § 2 -- harjoittaa
suutarin ammattia; ja päätettiin
-- luehellaan. Merkittiin.

§ 7

1/2 mk

[Sign. Lindell]

§ 8

1/2 mk

Esiteltiin suuren kahvilan avustaja
ja Bror Valter Bastuani valtuut-
tamansa asiamiehen kauppa-
lainen Taavi Hytönen kautta Maistra-
atille -- se § 7 -- harjoittaa ruoka-
tavarakauppaa; ja päätettiin
-- varten hakijan asiamiehelle
ilmoitettiin. Merkittiin.

§ 9

1/2 mk

[Sign. Oldenburg]

§ 10

1/2 mk

Restauratören Ernst Beckström

Sign.

Korva

Esiteltiin keittäjä Greta Korvan

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
on kansalaisluottamusta sekä Maistraatin tieteen, vallitsee itseensä ja omaisuut-
ensa, ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa raatinkahvi-
liikettä ynnä ruokapajaa;

liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, nimikään esille jätetyn todistuksen mukaan
antanut myöntömyksensä, samalla ilmoittanut suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
mista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
tukeksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
näin, Taksoituslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
lehti, joka kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän aloittaa kysymyksessä
olevaa liikettä, siitä tehdä Maistraatille ilmoitus myöskin kaupparekisteriin merkitse-
mään varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Kas.

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

1/2 mk

Ernst Wickström

Restauratör

Brunnengasse Nr. 12.

Sign.

boviko.

Föredrogs en af *baluyt* *Finnska* *boviko* *pensel*
fabrik *aktie* *baluyt* *genom* *handlanden*
Wilhelm Jacobson

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ~~egen~~ *medborgarligt* förtroende
samt Magistraten vederligen, råder öfver sig sjelf och sin ~~egendom~~ *egendom* anmälar sig sinnad att i
denna stad ~~innan~~ *berövid* *fråna* *bedröfva* *boviko*
af *penselfabrikat* *och* *hvar* *handel* *med*
de *lika* *och* *örsmet* *från* *by* *varor*;

till hvilken rörelsens sökanden bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lemnat sitt be-
fall, samt det han förklarat sig villig ansvara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-
relse kunde komma att ingå; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
ur detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
Magistratens notariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, innan ~~han~~ *allden* vidtog med
den ifrågakommande rörelsen, derom hos Magistraten göra föreskrifven anmälan jemväl till handels-
registret, sökanden sökandeombudet underrättades. Antecknades.

U. 2mk

U. 174

Kuto

Kat.

idgar

rus

fär

ma

ma

ma

fär

idgar

dempel

ssa

hvitken

idgar

idgar

idgar

idgar

idgar

idgar

idgar

idgar

Ernst Wickström

Restaurator

Nyholmögatan N:o 12.

Sign. *Linell*

Esiteltiin *sovosi Matti Linellin*

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
otti kansalaisluottamusta sekä, Maistraatin tietten, vallitsee itseänsä ja omaisuut-
ensa, ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa *liika- ja ruoka-*
seurakauppa;

~~Maistraatin harjoittamiseen hakijan mäs, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan~~
~~antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-~~
~~ksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle~~
distukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
arkintä, Taksoituslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
otteleon; joka kuin myöskin että hakijan tullee, ennenkuin hän alottaa kysymyksessä
avaa liikettä, siitä tehdä ^{Taksoituslautakunnalle} Maistraatille ilmoitus ~~myöskin kaupparekisteriin merkit-~~
~~tä varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.~~

*kauppa-
seurakauppa-
seura*

*Ernst Wickström
Helsingin
Helsingin St. 12.*

U. L.

X. M.

Kuor.

Sign.

Oldenburg

Föredrogs en af handlanden *Harry Eugen*
Peter Oldenburg och *herr Leon Nils*
Wilhelm Perander

Kanali

till Magistraten ^{ingifven} skrift, hvori sökanden^a som styrkte sig ^{egen} medborgerligt förtroende
samt, Magistraten veterligen, råda^a öfver sig själf och sin egendom, anmäla sig sinnade att i
denna stad *under firma Oldenburg & Perander*
idka agenturverksamhet;

~~till hvilken rörelses idkande sökandens bemänte man enligt tillika ingifvet intyg lömnat sitt bi-
fall jemte det han förklarat sig villig anstara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-
relse kunde komma att ingå; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
ur detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
Magistratens notariatförteckning; hvarom, samt att sökanden förde, innan han vidtog med
den ifrågavarande rörelsen, derom hos Magistraten göra föreskrifven anmälan jemväl till handels-
registret, sökanden sökandebudet underkändes. Ant. Kändes.~~

här antecknades

K. 2mk

K. 7m

Kuo.

Ernst Wickström
Restauratör
Nyholmogatan N: 12.



Tolis

Wickström

Till H. Magistern i Helsingfors.

Emedan jag enligt Monopolbolagets kas-
sörs utsäga, icke är beredd af samma städgar
och bestämmlar, hvilka gälla för starkar, pul-
vers, restauranter och hvilka klassificeras för
stär, får jag härmitt st. i smjukast hos ärade
Magistern anhålla få komma inbjuda samma
pätigheter, hvilka ät alla öfriga bodiga egare
äro beviljade nämligen att få hålla min affär
öppen om lördags, söndags och om söndags
kl. 2 aft. m. och tillä. Därför att till ett exempel
"Automaten" och "Turkmenen" hafva dessa pätigheter
paktat. Vi få sevärd matlagnings, hvilken pätig-
het jag icke egen. Därför kommer ännu en utställning, såsom
sägja af matlagnings framhållas med djupast föraktning
Helsingfors den 24. februari 1906

Ernst Wickström

Restauratör
Ryuholmgatan Nr 12.

U. L. L.

U. F. F.

Rev.

POLISMÄSTAREN
i
HELSINGFORS STAD.

Helsingfors.

den 16 Mars 1906

N^o 522



Druck

Sitt Magistraten i Helsingfors

Anm 17/3 06

Återställande handlingarna som af-
fölyde Magistratens skrifvelse af den i inne-
varande Mars, N^o 2415, får till affordradt ytt-
rande öfver Restauratören Ernst Hekströms
ansökan att hans i gärdens N^o 12 vid Bro-
holmsgatan bedriva restaurationsrörelse
blefve i afseende på stängningsstid likställd
med restaurationer af första klass, jag äran
härmed meddela, att ifrågakvarande restaura-
tion alls icke ligger inom den raion, hvar-
est offentliga serveringsställen af viner och
andra svagare rusdrycker äro tillåtna, så
och då Restauratören Hekström, såsom af
närboende utdrag ur II Polisdistrikts dag-
journal framgår, missbrukat honom tidigare
meddelade rättigheter, kan bifall till sökans-
dens anhållan icke förordas, utan bör restau-
rationsrörelsen ifråga tillsvidare hänföras till
tredje klass.

E. H. Malm

And. Th. Andersson
J. P.

polis

Utdrag ur IV Polisdistriktets dag
journaler angående restaurören
Ernst Weckström

1904. Del f. r. m. anmälde konst. 278
Laga cog- Elis Fridolf Fränlund, att restau-
de och öl- ratören Karl Edvard Allan Ernst
förföring Weckström, född 1863, från denna stad,
en längre tid om helg- och sönda-
gar samt om nätterna efter stäng-
ningstid, sistlidne och innevaran-
de är försäldt öl och cognac i
sin restaurations vid Sparbanks-
kajen.
Beräkning på Svarens bröd, brest, angif-
f. kapten selsen, förklarande att han någon
gång ejut bekanta en Sup-
förföring. cognac, men aldrig till såu beju-
dlt något sådant.

Rapp. N: 926 Såsom vittnen afhörs följande
de personer, som bevällade.
Förhandlaren Johan Adolf
Schult född 1871, från denna stad,
bor Unionsgatan 45, att han vin-
tern 1902 i svar. rest. erhållit
af sinne själf och hans tjänare
cognac serverat i glas och re-
delt för detta jämt kaffe 60 pi;
att äfven befrut serverat öl
där å 40 pi flaskan, att svar
sön- och helgdagar, skykter
den insläppte gästet till sin rest.
gårdsvägen och serverat den

il och cognac; att själ f engång
köpt af svar. in sup blandad
med "Rigabalsam" à 25 pi.

Akademimäst. Frans Andrik Österlund, född 1871, från denna stad
bor i linjen 3; att för några månader
sedan af svar. i hans rest. bär
sär- och sakindag köpt öl, cog-
nac och brännvin.

För handl. Karl Frithjof Ström
man, född 1856, från denna stad
bor i linjen 3, och kötthandl. Gustaf
Salminen, född 1869, från denna
stad bor i linjen 25, i alla lik
med Österlund.

1924/106.

Plaga af
och punsch
handel.

Mag. rapp.

Rapp 11/133

Fel. 5. 40 r. m. anmälde konst. 27
Anders Henriksson att kort fört
Karl Edvard Ellow Ernst Werk
ström's restaurations vid Spar-
bankskajen 2 uti ett mörkt rum
serverats öl och punsch åt
därstädes befintliga mansper-
soner.

Svaranden hörd; att haft gäst-
er inne, men att ej serverats
svanen öl eller punsch.

Som vittnen afhördes poliskom-
stapeln Karl Kasimir Lind
sär och Emil Pässonen, hvil-
ka berättade att i restaura-

tionen satta mansper-
soner och flaskor likvande öl-
flaskor framför sig; att då de
utgäto, vaktmästaren följt dem,
anhållande om, att ej i polista-
tionen anmäla om saken.

Utdragets riktighet bekräftar, Hel-
singfors i 11 polistisk. station,
den 12 mars 1906.

Gustaf Anders
Anders

Mag.

Recept. 11/12.

br.
Ja
stapen
Eas v.
Kä brän

här till Maj² kausli iagffäst
följande skrifvelse.

(Sj. Beckström)

Seu patiskammarens i
staden yttande för anstäl-
lingen införskaffat, här till
d. f. poliskammaren fört emot.
För en således den 10. 11. 18.
någon enans driftkraft
samt skrifvelse, hvilken jämte
den nämnda följande utdrag
ur fjärde poliskammarens dag-
journal här intogs således.

(Enst. o. polis)

Appliket, den 11. Maj² för-
lade till följande.

Utlag.

Med afseende på vad af
d. f. poliskammaren i skilja an-
fäst profvar Maj² skiljet den
9. 10. 18. utskickningen af d.
K. Beckström.

Lammestadlet
störst 12, 40. 18.

L. f. d. d.
Ed. Blumby

Göteborg den 14. mars, on-
 dag, sammankallade till Råd-
 huset i Kungälv stad efter be-
 handlingen af polisämbets-
 förordningen om Rådhuset,
 i. f. justitiärämbetsmannen Rådhuset
 i. f. justitiärämbetsmannen Rådhuset
 och justitiärämbetsmannen Rådhuset.
 Protokollet fördes af under-
 skrifven i. f. Rådhuset.

F. 1.
 Till justitiärämbetsmannen proto-
 kollet för den 14 marsande mars.

F. 2.
 Högst den vidare ständ det
 vid Rådhuset sammankallade den 14 mar-
 sande mars under F. 2. af proto-
 kollet anhängiggjorda ärendet an-
 gående nedläggning till läge klars
 af restaurationen i gården N. 16. vid
 Stora Robertsgatan, som innehåller af
 restaurationen, på Solus Rolle; och
 inställdes sig vid ständ utropen på
 Rolle personligen, dröjsänt i polis-
 inställningen vägnar Tillståndsbe-
 stämmande vid centralpolisen Alexander
 Olshoff.

skäraren Johannes David Lindroos, från denna stad, född 1813, boende i gårdens 11:de vid Vägnaregatan, (Kvarnkanalen) för de svaranden var drucken och med krusen från gästgärdet sönderslagit ett stort drickes i nämnda Restauration värd mark.

Svaranden i saken hörd, kunde också bekräfta, förmedlande att han blifvit vägnad och trädde till Restaurationen. Mathias att svaranden var drucken Konst. Paavo Laitinen. Skar sinchar 3 m. 80 p.

Torsdagen den 24 Augusti.

N:o 1240.

Ell. 9.50 m. inställdes konstaleten N:o 156 Konst. Marschall på anhängan af den mästarer Franz Lindberg, från restaura- tion i gården N:o 26. vid Stora Robertsgatan, Mararene Eduard Håkula, som från Stig i sakens Stietana by, född 1811, här boende i gården N:o 9 vid Stora Robertsgatan och Karl Johan Brandt, född 1811, kyrkarkrifven i Stora stad, här boende i gården N:o 5 vid Vägnaregatan, för det svarandene varo druckna och betesdes på ett allmänna ordningen stärande i sålunda att de vara sålunda i elagman sinsemellan dervid de med allfäskan slaga svarandena så att de erhålla bladsar i husföndet och i anledning deraf blifva svarandena födda till Konst. Paavo Laitinen der de blifva förbundna.

Stig
Dittor, = /\$ 2/ = under 5. 13.
af protokollat = = i gården N:o 11 vid Vägnaregatan, hvilken innehåller af resten-
atorn Pietari Andersson, på inställd
hög i uppgiften restauratorn Andersson
personligen = = Pietari

Uten anledning upp restaura-
torern Andersson till Stig uttryck en
denna Stig påstod att för den 17 januari
1904, utvisade en restauratorn An-
dersson Konst. Paavo Laitinen, hvilken tidigast
innehållt såväl en spågarande
ordbruker som en i utskänka
användningen, den 17 april 1904 best.
jakt första klappas utskänknings-
tillståndet.

Utskänkningsen är Stig den 17 januari
1904, vilk uttrycket af utskänkningsen
användningen utskänknings, hvilken uttryk-
ket Pietari sedermera uttryck, att de uttryk-
digheters begärande spågarande
Andersson, Kaufst utskänknings spågar
till restauratorn af Stig blads.
Utskänkningsen Stig påstod att
och Stig spågarde till spågarde
Stig.

Stig har tagit ärendet i spågar-
vagnade, men uttryck för svarandena.

K. 179.
 Företade beviljad anmält
 husbuds-förändringen till Maria
 Williamson an den nämnda opp-
 höst med den nödbehöf, hvilken
 hon enligt tillstånd ingifvit utdrag
 af Rysk protokollet för den 14 Augusti
 1790, samt på dag 100 Rysk anmält
 till nämnd att härtill tillrä-
 skade Lärna Rysk godsköpsaffären,
 L. N. Williamsons; och skulle till-
 gäfs Lärna anmälde vilken Rysk
 på utdrag af detta protokollet, Lär-
 gänte förändring i Rysk, till Rysk
 nämnden till nämnd, skulle
 till Rysk protokollet utdrag; Lärna.

Sign. Virtale.
 Jätm. godbad för t. n. Minsterns anordnande
 utskickade Kopparstuckstämman till den Måndag 26
 till om tillstånd till slutstadsförändring
 nomen N:o 12 vid Georg gatan i kvarteret N:o 12
 denna stad å bostadsvidletomten N:o _____ staden under-
 gende område i enlighet med en för sådant ändamål uppgjorda, i dubbla
 exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandeombudet tillika till Magi-
 straten inlemnade se se handlingar, nemligen: _____

130. Utdrag ur Drätselkammarens i staden den
tillkomna protokoll, utvisande att Kammarerna för sin del allaredan bifallit till
ansökning; och

~~2.0.~~ Ett sålydande syneinstrument:

(Se sign. *A.*)

inupplästes och jämfördes med de inlemnade ritningarna, hvarj sökanden sökandeombudens tillsades träda af innan öfverläggningen till följande

Magistraten, som finner den tillernade *Byggnadsförändring* icke
era stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande Byggnadsordningen af den
3 Maj 1895, pröfvar skäligt den inlemnade ritning *en* fastställa att lända till efterrättelse
af utförande af derå angifna *eldstadens förändring*;
; hvarom bevis kommer att åtecknas hvarterda exemplaret af
den ritning , af hvilka det ena exemplaret sedan skall till sökanden återställas, medan
det andra exemplaret kommer att i afseende å förvar öfverlemnas till Magistratens arkiv.
Emellertid åligger det sökanden att, så snart byggnadsföretaget fortskridit så långt, att
afsyning af detsamma enligt föreskrifterna i den för staden gällande Byggnadsordningen
den 3 Maj 1895 bör äga rum, grundmuren till den tillernade eldstad *en* blifvit upp-
förd, men innan sjelfva eldstaden blifvit inrättad, hos den ledamot af Magistraten, som
för tiden fungerar såsom byggnadssyneman, anhålla om afsyning af arbetet. För
tiden varder sökanden erinrad derom, att bostadsrummen i nybyggnaden böra från
öfverhögst väl upptäckas innan de till behöfande upplåtas vid äfventyr att sålunda upplåtande
på Helsingfors stadsnämndens framställning, varda, intill dess rummen behöfver upp-
sätta, förbjuda. Afsades.

der-
ten
men
len
3
wa
s
ten

new
att
t

ya
ta

kan
kon-
de
krif-
av.

101



Siga. 2.

År 1906 den 16 Mars verkställdes af under-
tecknad byggnadsstyrelse sådan Siga i tomten
N:o 17 vid Georgsgatan i kvarteret N:o 88 Fasanen
af denna stad, som föreskrives i § 56 af den
för staden gällande byggnadsordning. Närva-
rande härvid Arkitekten Eltje Rönkä
såsom ombud för tomtens egare, Fabrikanten
h. A. Winklers konkursmassa.

Till förrättningen erford, efter skedd
granskning af ritningens att med ansöknings
afsees byggnadsförändring och omfatt. att
i ett i tomtens nordvästra del befintligt
stenhus i första våningens insätta 3 nya
kakelugnar, i andra våningens insätta 4 nya
kakelugnar och i tredje våningens insätta
3 nya kakelugnar.

På skäl till anmärkning förkom svaras
till följande af den af ritningens angifna kon-
struktionens hållbarhet eller iakttagande
i öfrigt af byggnadsordningens föreskrif-
ter, så förordas bifall till ansöknings
ställning för, som afsees.

Ruth Jönberg

Siga. 4.
2-50
4
10-50

Sign. Ahlström

Föredrogs en af *Lutisakittaket Martha Nidelma-*
na Ahlström

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
samt, Magistraten veterligen, råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
denna stad *under gissna, Nya Godtäggsplanen,*
H. N. Ahlström idka handel med nödell;

~~till hvilken föreslås idkande sökandens hemmål~~ man enligt titliska ingifvet intyg lemnat sitt bi-
~~skall jemte det han förklarar sig villig ansvara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-~~
~~relse kunde komma att ingå~~ och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
ur detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle sko i
Magistratens notariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, innan ~~han~~ hon vidtog med
den ifrågavarande rörelsen, derom hos Magistraten göra föreskrifven anmälan jemväl till handels-
registret, sökanden ~~sökanden~~ underrättades. Antecknades.

för
une
eller
åla,
han
g af.
med
50/
kyll
nder
med
ren
kan
istå
för

augus
30
Saternoff



Sign. Grdⁿ

Till Magistraten i Helsingfors.

En grund af Guvernörens öfver
Nyland sin utslag af den 5^{te} inne
varande augusti 1905 får hos Ma-
gistraten jag vördamt anmäla,
att jag är kinnad idna sådan han-
del som i omförmälden utslag af-
ses och bifogar jag härhos rekväsit
öfver redskäta medel femtio (50)
mark, såsom säkerhet för utskylda
den kronan och kommunen under
tre års tid, samt för tillika med
den att *Heikki Hytönen*
ifrån denna stad, under min från-
varo kommer att min rörelse förestå
och vid behof inför domslut för
mig svarar. Helsingfors den 7 augus-
ti 1905. *Григорій Семеновъ Зоммандо*
Grigori Semanoff Saturanoff

Evangelical Church

Evangelical Church



PORVOON HIIPPAKUNTA.

v.190 N:o

K. K. siv. 5-192

Jonas Heikki Rytönen,

12/8 1879 Polvijärvi, kuuluu tähän
Evangelis-Lutherilaiseen seurakuntaan, on rokotettu, Her-
v. P. Ehtoollisella käynyt ja nauttii kansalaisluotta-
usta.

Kuoli: Helmingin
kuoli kuun 21 p:nä 1906.

L. Bengtsson
v.t. R. K. K. K.

50 piti.

Blomk. N:o 14.

Jonas Heikki Rytönen
v.t. R. K. K. K.

Levit an färd både om rorsrens
upphimade. Hög åren för förskiften
annalen jämval till handlare-
gjuten, färd underströmd. Antenna.
Es.

A. G.
(Sign. Ahlström)

X Lund.

A. G.
Förstade tecknat inlämnade X Lund.
gack för handlaren. Hög åren.
och Solvångers till Hög färdade
handlingar.

P. en Chyphus chrypt.
(Sign. Gell)

A. G. i Länat utslag av den
5 augusti 1891, utvisande an färd be-
citetats an i denna stad icke hand-
med fruktat, i la gläse på pappgrupp,
under vilken an färd icke be färd.
Skylde honom hemme an vid tälning
jämvalar samt till Hög inlämnade
börja för nämnda utskylde färd
lämnade uppgift för den person,
som under färdens påverkan skulle
första rörelsen. Länat
Hög färdade prästbros:
(Sign. Lund)

H. i avslutning
härigen nämnda
avseval; samt
(Sign. Hög)

X 574

(Sign. "Nelson")

X/sep.

(Siqu "Pichenna")

V. 572

(högskoleexamen)

S. H.

Skann meddel för guldsmide hos Roland Pettersson för
 tillika arkitekten Oskar Romanson och
 anhöll om tillstånd till byggnads- och paraförändring
 på tomten N:o 8 vid Rora Egnadsgatan i kvarteret N:o 95 af
 denna stad i enlighet med en för sådant ändamål uppgjord, i
 dubbla exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandeombudet tillika till
 Magistra'en inlemnade ett sålydande syninstrument:

(Se sign. :

som upplästes och jämfördes med den inlemnade ritningen, hvarå sökanden ombudet tillsades träda af innan Magistraten fattade följande

Beslut:

Magistraten, som finner det tillrämligt *byggadsförordningen* icke vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande *Byggnadsföreskrifterna* af den 3 Maj 1895, skänker hos Guvernören i länet, å hvars slutliga *afslutning* handläggning ärendet ankommer, tillstyrka bifall till ansökan, i hvilket afseende Magistratens i ärendet förda protokoll skall jemte skrifvelse, som kommer att åtföljas af *afskrif* några exemplaren af den inlämnade ritningen, till Guvernören insändas.

[illegible]



Rej. B.

År 1906 den 9 Mars verkställdes af under teknisk byggnadsstyrelsen sådant regn i tomten N:8 vid Norra Replanadegatan i kvarteret N:95 beredd af denna stad, som föreskrifves i § 56 af den för staden gällande byggnadsordning. Närvarande nämnd Arkitekten Oskar Roman som såsom ombud för tomtens egare, bulldomeden O. B. Mellin.

Vid förrättningen erford, efter skedd granskning af ritningen, att med ansökningsen afsejgt byggnadsförändring och omfatta: att i det i tomten befintliga, mot Norra Replanadegatan vettande bostadshuset af sten, i botten våningen förena tre rum till en gemensam butiklokal genom att undanskaffa mellanväggar och i stället anbringa järvbärare och kolonner, att invätta en ny kakelugn och förstora fönsteröppningar samt förändra fasaden.

Da skäl till anmärkning förekom svarken till följd af den af ritningen angifna konstruktionens hållbarhet eller iakttagande i öfrigt af byggnadsordningens föreskrifter, så förordas bifall till ansökningsen. Stelling för, som o. f. an.

Ricksgörnaren

Apr. 4.
2-30
Maj 4.
10-50.

Mellin.

Sign. *Debenius*
Sökan inlämnad för *Byggnadsföretaget Debenius*
hvarom föreslås att tillåtas *Albert Nyberg*
om tillstånd till *skråsöknings*
tomten N:o *6* vid *Löfstr* gatan i kvarteret N:o *148*

af denna stad, å bostadstomten N:o _____ staden under-
lydande område i enlighet med *en* för sådant ändamål uppgjorda, i dubbla
exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandeombudet tillika till Magi-
straten inlemnade följande handlingar, nämligen:

1:o. Utdrag ur Drätselkammarens i staden den
under § tillkomna protokoll, utvisande att Kammarerna för sin del allaredan bifallit till
nämnda ansökning; och

2:o. Ett sålydande syninstrument:

(Se sign. *E.*)

som upplästes och jemfördes med de inlemnade ritningarna, hvarå sökanden sökandeombu-
det tillsades träda af innan öfverläggningen till följande

Utslag:

Magistraten, som finner den tillernade *Byggnadsföretaget* icke
vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande Byggnadsordningen af den
3 Maj 1895, pröfvar skäligt de inlemnade ritningarna fastställa att lända till efterrättelse
vid utförande af derå angifna *skråsöknings*, *och således*
denne fastställas i de inlemnade ritningarna hvarom bevis kommer att åtecknas hvardera exemplaret af
sagda ritning, af hvilka det ena exemplaret sedan skall till sökanden återställas, medan
det andra exemplaret kommer att i afseende å förvar öfverlemnas till Magistratens arkiv.
Emellertid åligger det sökanden att, så snart *Byggnadsföretaget* fortskridit så långt, att
afsyning af detsamma enligt föreskrifterna i den för staden gällande Byggnadsordningen
af den 3 Maj 1895 bör ega rum, grundmuren till de tillernade eldstaderna blifvit upp-
förd, men innan sjelfva eldstaderna blifvit inrättad, hos den ledamot af Magistraten, som
för tiden fungerar såsom byggnadssyneman, anhålla om afsyning af arbetet. För
afsyning varder sökanden erinrad derom, att bostadsrummen i nybyggnaden böra från
fuktighet väl upptorkas innan de till beboende upplåtas vid äfventyr att slukt upplåtande
kan, på Helsevårdsnämndens framställning, varda, intill dess rummen behöfver upp-
torkats, förbudet. Afsades.

Sign. *Adrianus*
Sökandebud för *Byggnadsföretaget* *Adrianus* *Adrianus*
om tillstånd till *eldstadsförmåning*
bortom No *6* vid *Lata* gatan i kvarteret No *148*

Den stad, å bostadsvillatomten No _____ staden under
område i enlighet med *en* för sådant ändamål uppgjorda, i dubbla
exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandebudet tillika till Magi-
straten inlemnade följande handlingar, nemligen:

- 1:o. Utdrag ur Drätselkammarens i staden den _____
under § tillkomna protokoll, utvisande att Kammarerna för sin del allaredan bifallit till
sända ansökning; och
- 2:o. Ett sålydande syneinstrument:

(Se sign. *E.*)

den upplästes och jemfördes med de inlemnade ritningarna, hvarå sökanden sökandebu-
det tillsades träda af innan öfverläggningen till följande

Utslag:

Magistraten, som finner den tillernade *Byggnadsföretaget* icke
stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande Byggnadsordningen af den
3 Maj 1895, pröfvar skäligt de inlemnade ritningarna fastställa att lända till efterrättelse
af utförande af derå angifna *eldstadsförmåning, bestående af*
dena fasthetens i de inlemnade ritningarna hvarom bevis kommer att åtecknas hvardera exemplaret af
angärd ritning, af hvilka det ena exemplaret sedan skall till sökanden återställas, medan
det andra exemplaret kommer att i afseende å förvar öfverlemnas till Magistratens arkiv.
Emellertid åligger det sökanden att, så snart *Byggnadsföretaget* fortskridit så långt, att
byggnad af detsamma enligt föreskrifterna i den för staden gällande Byggnadsordningen
den 3 Maj 1895 bör ega rum, grundmuren till den tillernade eldstaden blifvit upp-
förd, men innan själfva eldstaden blifvit inrättad, hos den ledamot af Magistraten, som
för tiden fungerar såsom byggnadssyneman, anhålla om afsyning af arbetet. För
från varder sökanden erinrad derom, att bostadsrummen i nybyggnaden böra från
öfverhughet väl upptorkas innan de till beboende upplätas vid äfventyr att slikt upplåtande
kan på Helsingborgs stadsnämndens främställning, värda, intill dess rummen behörigen upp-
torkats, förbjudas. Afsades.



Legn. 6

År 1906 den 19 Mars verkställdes af undersök-
nad byggnadsnämnan sådan begär i temten
N:o 6 vid Lotsygatan i kvartaret N:o 148 kastan-
jen af denna stad, som föreskrifves i § 56 af
den för stadens gällande byggnadsordning.
Närvarande härvid arkitekten Albert
Hjberg, såsom ombud. för temtans egare
Osaktyktio Oihenna Aktiebolag.

För förättningen erford. efter verkställd
granskning af ritningen, att med anmärk-
ningen afsees byggnadsförändring
och emfatta: att i den i temtan befintliga
mot Lotsygatan vettande nybyggnaden
af sten, i bottenvåningen inrätta en ny
bakugn.

På skäl till anmärkning förhåll
hvarken till följde af den af ritningen an-
gifna konstruktionens hållbarhet eller iakt-
tagande i öfrigt af byggnadsordningens
föreskrifter, så förordas bifäst till anmärk-
ningen. Helsingfors, som afsees.

Richfjörberg

Legn. 4
Fol. 2-50
Den 4
10-50

Sign. *Karlström*

Såsom gubud för Hågerstens Åre Karlström förträdde byggnadsstyrelsen
Adolf Håkansson och anhöll att för nybyggnad å tomten N:o *155* vid *Lapp*

Vilka gatan i kvarteret N:o *155* af denna stad få intaga *en del af byggnads*

Varav gatan ~~skulle~~ *den* ~~bredd~~ utmed nämnda tomt; och

pröfvade Magistraten skäligen ~~till denna anhållan bifälla~~ tillåta sökanden att för berörda

ändamål ~~intaga sagda gata till~~ *af byggnadsstyrelsen 2,5 meter* ~~af denna~~ *av den af söder* ~~bredd~~ utmed ifråga-

varande tomt med vilkor, att omförmälda gatuandel skulle inhägnas med plank, hvars

stödjepelare icke finge ingräfvas i jorden, utan borde ställas på syllar, ~~samt att å yttre~~

~~sidan af planket inrättades en gångbana af trä till minst~~ *2,5* ~~meters bredd~~; och

jemte det vid inrättandet af planket, som med inom detsamma tilläfventyrs upplagda

byggnadsmaterialier skulle undanskaffas såsnart byggnaden kommit under vattentak, borde

tillses att tillträdet till gatlykt- och vattenposter icke försvåras eller förhindras, skulle

för öfrigt till iakttagande gälla att angående det nu meddelade tillståndet anmälan ome-

delbart borde ske hos stadens Polliskammare. Afsades.

Sign. *H. Lundström*
Sökombudet för byggnads- och fasthetsförvaltning
Magistraten i Helsingfors

Ansökan om tillstånd till byggnads- och fasthetsförvaltning
tomten N:o 13 vid Kungälvsgatan i kvarteret N:o 10 af
 denna stad i enlighet med *en* för sådant ändamål uppgjord, i
 dubbla exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandeombudet tillika till
 Magistraten inlemnade ett sålydande syncinstrument:

(Se sign. *H*)

som upplästes och jemfördes med de inlemnade ritninga, hvarå sökanden sökande-
ombudet tillsades träda af innan Magistraten fattade följande

Beslut:

Magistraten, som finner de tillernade *fasthets- byggnadsförvaltn*
ingen, icke vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande
Byggnadsordningen af den 3 Maj 1895, skatt hos Guvernören i länet, å hvars slutliga
handläggning ärendet ankommer, tillstyrka bifall till ansöknings i hvilket afseende
Magistratens i ärendet förda protokoll skall jemte skrifvelse, som kommer att åtföljas af
begge exemplaren af de inlemnade ritninga, till Guvernören insändas. *afstod*

*Med att afgifva den tillkommande byggnadsförvald-
ningen, på samma sätt som i Helsingfors, i denna del påst
stämmer den ingifna ritningen, i denna del fastställas, hvar
bevis kommer att utredas kontrollera uttrycket af rit-
ningarna Ensamheten uttrycker, det för att förstå byggnads-
arbetet fastställt att samt, på uttrycket af denna uttryck
föreligger i uttrycket byggnads-orden som äro en
hos den ledamot af Helsingfors för tiden fungerar som
byggnadsstyrelsen, uttrycker en uttryck af arbetet. Afstod*



Synseinstrument.

År 1906. den 8. Mars verk-
stades af underlyhanda byggvär-
dsnämnan, på deras gjorda an-
visan af Byggnästaren H.
Holmström och Gärdsgården H.
F. Willman, sådan syn i be-
stämdheten N: 13. vid Skarpskyt-
tegatan i kvartret N: 10. i
nången af denna Helsingfors stad,
som föreskrifves i § 53. uti den
för staden gällande byggnadsord-
ning; närvarande dervid egaren
till sagda tomt genom förnämnda
Byggnästare Holmström, kvartret
af rågrannar i kvartret, skuru
kallade, icke någon sig in-
funnit.

Vid förreträningen förelades synseman-
nan en för ändamålet i dubbla stam-
plar uppräpnad ritning, afvemsom uti
den 17. oktober 1904. öfver tomt utgår-

Den 24. af 70. p. i

Byggnästaren H. Holmström
Gärdsgården H. F. Willman

dette mål-bref; og erfor af disse
handlinger at byggnadsforetaget
at udføre følgende tillægs-
byggnadsforandrings-arbejde, nemlig:
at i den a. tomte ved færd af St.
Kjellergatan udføre beboingshus af
tre rumme at i afsænde i in-
nigen den særskilte del af anden
lunde at efter beboingshus af
skilte vægge og en kældergang,
vægge skulle udføres og udføre
følgende nye etageplaner nemlig
køkken, to sovekamre og to
rumkældergange; huset kommer videre
for ses med nye indtrædstrapper og en
veranda mod gården; stilligen om-
bygges at udføre en tillægs-
af den i vestre græntomte af
vid afsænde gade; hvilken tillægs-
byggnad kommer at udføre en yde
af 46,86 kvadrater, måle i høj-
de 8 meter afvæsen i nogen af de
1. badrum med kælderrum samt 1. rum
kældergang og 1. rum uden etageplan.

Den a. tomtes areal udgør 1533,979
kvadrater samt tillægs-
huset skulle udføre en yde af 655,299
kvadrater, kommer ikke end høften 1483
procent, af tomten yde at tilføje
tilbyggede.

Den tillægs-
kommer at måle 32 meter i længde og
17,5 meter i bredde, eller således udføre
en yde af 560 kvadrater.

Ende underkastet arkitekt af den
någet end de a. retningerne an-
gaaende byggnadskonstruktionens kæl-
deret at bemærke samt ejendommen
kældergangen, kældergangen, byg-
naden højde og luge, gårdsplanens et-
te og foretaget i øjeblikket ikke hø-
re noget at erindre, så tillægs-
køkken tillægs-
Helsingfors som afvæn.

W. O. Antikv. E. O. Antikv. W. O. Antikv.

8.12.

Adm. Rgn. utred. val af för-
stärkta Riksp. an förrigga nämnda.
gen den 26. nov. 1885 kl. 6. 5. m.,
afsegor på till ledamöterna i de tillhö-
rskommittéerna, utskottet följande
personer, samtliga i

Första valkretsen.

Öfverande i. f. justitierådsmannen Farn-
holm, ledamöterna vicekamradsbörjarna
Alex. Knutson och Thore Näsström,
samt notari vicekamradsbörjarna E.
Wigman.

Andra valkretsen.

Öfverande: i. f. justitierådsmannen von
Mantzen, ledamöterna vicekamradsbör-
jarna G. Lagerblad och S. Krogerus,
samt notari vicekamradsbörjarna Bengt
Poppicus.

Tredje valkretsen.

Öfverande i. f. justitierådsmannen,
Kronstorn, ledamöterna, stadsbörjarna
S. Edqvist och vicekamradsbörjarna
L. V. P. Norberg samt notari vicekamrads-
börjarna Arthur von Egen.

Fjärde valkretsen.

Öfverande justitierådsmannen Grottefeldt,
ledamöterna kamradsbörjarna O. N. Nordén
och J. O. N. N. Linder, samt

notariu vicchandohofwegen
Tuningen, samt
Kente vacheten
Ostfriesland vicchandohofwegen
Edr. Othring, ledamote, pfer
vom H. Raimay ab geschieden
K. L. Urban hat notariu vicc-
handohofwegen Lemmer, Bortman
vlt Name de vriedde persone
gen stadtbojente haten anden
calle. Antekand

1/24/2

(Sign. "Takutsem")

Amantia sp. 1
 L. 2.5 cm.

Lapidum
St. Monien
H

Svaranden i saken kände Hapfula
med gaf angifvelsens riktighet.

I. H. Kuor svarar i saken kände Hapfula
Pönder 2 mg 30 penni, vittorade af Sund-
kvist, frögafvar bl. 8 f. m. sen 35 p, hade in-
genting att anmärka.

Wittken. Konstaplarna Carl August Sund-
qvist och Konstantin Lörin, som intygga
att svaranden varit druckna

Torsdagen den 5. Oktober.

N:o 1/185

bl. 7. 50 em. inställde Konstapeln N:o 147 Johan
Frisander, på anhöllan af direktören från
Holles, restaurations, från Lindberg, från
sagde restaurations i gården N:o 10, vid Stora
Robertsgatan, måleriarbetaren Oskar Sten-
nen, från denna stad, född 1881, boende
i gården N:o 10, vid Kliniken i Borghäls.
För det svaranden var druckna och varit
inläkare i saken kände Hapfula med gaf angifvelsens
riktighet skriftligen.

Wittken att svaranden var druckna
Emil Samberg och Alexander Turmen.

I. Kuor svarar i saken kände Hapfula
Pönder 2 mg 30 penni, vittorade af Sund-
kvist, frögafvar bl. 8 f. m. sen 35 p, hade ej något
att anmärka.

Torsdagen den 16 November

N^o 1708.

All. 9.20. em. inställde konståderna N^o 14
Hans Lindfors, på anhöllan af restoranta-
ren Selma Kalle, från Stora Robertsgata
mot gården N^o 16 arbetskarlarna Helmi
ander Helmi, fädd 1878, båda i gården
N^o 14 vid Bergmansgatan och David
Haskinen, fädd 1874 samt Johan Haski-
nen, fädd 1883, hvar för sig från Thorsby
gatan, begge båda i gården N^o 15 och
jungen fruntogen, alla från samma ställe
för det svarandene i druckhet tillsläp
med våld inträngt sig till Klagandens
restoration i Lafuanämnda gata.
Svarandene bestreda anklagelsen.
Vittnen att svarandene voro druckna
konst Manninen och Kantola.

Utdragets riktighet be-
styrkes Helmi fädd 1878
Polistatien den 16. Nov
1906.

H. L. Johansson
i. f.

År 1906, den 24 mars, lördag,
kl. 11 fm. sammankomde
Magistraten i Helsingfors
i rådhuset härvidtess han
vid närvaro af f. f. politie-
kommissionären och stads-
man, f. f. justitieråd-
mannen, Turckijelm,
f. f. politierådsmannen
Hakkarinen och politi-
rådsmannen Gröndahl.
Protokollet fördes af
undersekræter nathari

§1

Protokollet för den 7 juni-
varande mars intågandes
till justering.

§2

Sedan inom Maj² följa
vårdtorn stensättningen af för-
delgatan, har Maj² till detta
sammankomande läst upp skalle
vårdtornsgatan vid berörda gata
och så öfverlämnat till behörig
företags, inställt sig vid skalle

Hiintertö osakeyhtiö Alanko,
 balajets dipponent August Sa-
 rinen samt för ägaren af mag-
 sinshvarterien N^o 15 och 15^a
 Helsingfors Magasinshandelskå-
 balajets verkställande direktör
 handlanden Johan August Wille.
 I följande händelse voro v^o sak-
 ägare villiga att inlämnande
 är lägga sina resp. delar af Kron-
 kängsgatan utmed ofvannämnda
 tomten med sk. fältstaden, där
 Maj^o på förvalde skäligh. lägga
 ofvannämnda gatorägare
 vid Kronkängsgatan att förkasta
 sådant icke allareda skett för
 den i storkommundens förvald-
 kassans meddelat af besvär-
 gata lagda med fältstaden samt
 försedda med af lämpligt ... se
 § 2 -- utföras. Utsatt
 § 4

Sedan inom Maj^o följande väckt
 om stensättning inlämnande
 är af Stadsfogaten, her Maj^o, i staden
 afseende lott till detta & allmänhet

nide uppkalle v^o samt jag vid
 berörda gata, och d^o ärendet nu
 till behandling förstås, inställes
 sig vid skedd utrop för gården
 N^o 3, tillhörig Helsingfors Skepps-
 fälhafsareförening, finansierad
 ordförande kammlängsten
 Oskar Wilhelm Aulén, för gården
 N^o 5, tillhörig byggnadsstaden
 Karl Lietzen och Niilo Ahlgren,
 byggnadsstaden Lietzen, för gården
 N^o 7, tillhörig Tassjuktaktis-
 balajet Bön, balajets dipponent
 prokuristen Karl Schenckman
 samt för gårdarna N^o 12 och 13
 vid Kronkängsgatan, tillhörig
 Hiintertö osakeyhtiö Alanko,
 balajets dipponent August
 Saarinen.

I saken hörd, firande kam-
 merten Aulén, att i den Hel-
 singfors Skeppsfälhafsare-
 förening tillhöriga tomten för
 nämnda uppfördes en ny-
 byggad, men att i fält af ut-
 kläp + stadsunderstad arbetet

Med afseende på hvad i skenden
upplagt & Kvit. profuar. Maj.
skäligt ålägga ålägga afsumpp-
rökade girdigare vid Skatt-
tan att förstå vidt skatt skälla
redan skett för den juli 1907
hufvudsak - se § 2 - utlösa. Afslut

som styrkt sig äga medborgerligt förtroende, anhållit om tillstånd att här i staden utföra huckuskynet betjäna allmänheten såsom landtforman; och här Magistraten pröfvat skäligt till denna anhållan bifalla med vilkor, att sökanden ställer sig till noggrant iakttagande de för huckuskarna formännen i staden af Magistraten fastställda ordningsregler och taxa jämte öfriga i ämnet sedermera utfärdade eller eljest gällande föreskrifter; skolande utdrag ur detta protokoll, innan den beviljade rättigheten får utföras, uppvisas hos stadens poliskammare, som kommer att tillhandahålla sökanden ordningsnummer. Antecknades.

Edw. A. Orell
Tagerion 21

Sign.

Carlsson. Sg

Föredrogs en af landthushållaren O. Carlsson
hustru Greta Carlsson

Kundli

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
samt Magistraten vederlägga, råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
denna stad under firm. Oskarshattens hem-
bageriet, Greta Carlsson idka brödhans
iförening med hem bageri;

till hvilken rörelses idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lemnat sitt bi-
fall, jemte det han förklarat sig villig ansvara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-
relse kunde komma att ingå; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
ur detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
Magistratens notariärförteckning, hvarom, samt att sökanden borde, innan han hon vidtog med
den ifrågasvarande rörelsen, derom hos Magistraten göra föreskrifven anmälan jemväl till handels-
registret, sökanden sökand ombudet underskattades. Antecknades.

under
i skil-
dag-
st
an
här
med
de
- följ-
var
Makt
märke
innest
usnack
idka pro-
af hem-
e angående
de utdrag. Kell
Frd. K. Orell
Fagerlin
21st

Redn
Fau a
redun
Kafsa de

Orell

Förl. den 27/10 af 1896.
Loren



För Magistraten i Helsingfors

Enär föreländaren för den af mig under
förra F. O. Sahlins Högskola vid Hie-
naden 1879 i denna stad bedrifna dag-
affär Apotekaren Vilhelm Schimst
den i inständande April kommit att
få sig de befattning af, för sig här
hos i dröjskär i överensstämmelse med
föreskrifterna i § 4 mom. 1 af gällande
dröjskär befattning nämnda att affären för
får och med nämnda dag kommer
att föreläs af personerna Frän Math-
da Ottilia och Hertzen och nämnde
ter i sidant afseende här jämnat
i bestyrkta afskrifter inte ansett
det att Frän och Hertzen utfärdade pro-
visionsbesked utan afseende af hems
utpändiga i skiften förbindelse angående
enställdhet af förärvande af dröjskär. Hel-
singsfors den 24 Mars 1906.

För N. Orell
Fogdian
C.

h
rev
befor



Hertzen

Härmed förklarar jag underkastad
att från den 1^{ste} april till vidare förstås
den Ingeniör E. P. Örn utskickande vid
Skidnaden befintliga utgåffan.

Lidingfors den 20 mars 1886.

Mathilda von Hertzen
Kontor

ja
uppå
testa

E. P. Örn



Walter
Juni den 14/2 1906. J. A. Turdén

Till Magistraten i Helsingfors

Härigenom anträffa vi vördsamt att oss
mätte beviljas rättighet att härstädes idka
partihandel med brännvin och sprit. Och
jämte det vi bilägga bekräftat afskrift af
Magistratens den 8 iotändes januari under F 28.
förda protokoll utredande, att vi då erhållit
tillstånd att tillvidars i särskild butik i
gården N: 5 vid Mikaelsgatan här i minst
försälja spritdrycker med andantag af brän-
vin och sprit, så vi anmäla att vi hos
Helsingfors Uthänteringsaktiebolag anträtt
att följande sättningens biläggas vid iotändes
rättighet.

Helsingfors den 14 Februari 1906.

J. A. Turdén, Aktiebolag.

J. A. Turdén

ja
uppå
bestä

E. H. Wallde

Den
HELSINGFORS
STADSFULLMÄKTIGE

Helsingfors, d. 6 mars 1906

N:o 79

Till Magistraten i Helsingfors.

Till svar på Magistratens skrifvelse för den 28 september februari N:o 2392 för Stadsfullmäktige, med återställande af handlingarna i ärendet, äran meddela det Fullmäktige icke hafva något att anmärka mot S. A. Turdin, Aktiebolags ansökan om rätt att idka gästhandel med brännvin och sprit.

På Stadsfullmäktiges vägnar

W. H. Wallde

HELSINGIN
KAUPUNGINVALTUUSMIEHET

Helsingissä, 6 p. maalisk. 1906.

N:o 79

Helsingin kaupungin Maistraatille.

Vastauksiksi Maistraatin kirjelmään viimemainittuun helmikuun 28 päivän N:o 2392 saavat talousmiehet, palauttamaan asiakirjat, kuunnian ilmoittaa, ettei Tulluusemichillä ole mitään muuta tulluista toimintaa S. A. Turdin, Aktiebolagin anomusta vastaan saada harjoittaa palo- ja väkiviinan paljottaiskauppaa. Tulluusemiesten puolesta.

W. H. Wallde

HELSINGFORS
STADSFULLMÄKTIGE

Helsingfors, d. 6 mars 1906.

N:o 87

Till Magistraten i Hel-
singsfors.

På föranställning af Ma-
gistraten uti skrifvelse för den
sittlidne februari 1883 hafva
Stadsfullmäktige vid i dag till-
tät sammanträde beslutat att
i afseende af efterligare en
biljett vid exekutionsverket
fästades i sina dispositioner
medel anvisa ett anslag för
invarande år af 125 mark i
invarandes afseende att i stadens
budget framdeles skall för sam-
ma ändamål upptagas ett be-
lägg af 1500 mark om året.

Delgifvande detta Ma-
gistraten, på Stadsfullmäktige
äran anhålla att Orätsel-
kammararen snälla genom
Magistratens bevägna af

Exekutionsverket

N:o 203
1883
Ink. 216

HELSINGIN
KAUPUNGINVALTUUSMIENET

Helsingissä, 6 p. maalisk. 1906.

N:o 87

Helsingin kaupungin
Maistraatille.

Maistraatin kirjelmässä.
sä viivakulmeen beloitettiin
17 päivällä 1883 lemmän esityk-
sen johdosta ovat talttuksien
het tässäpäiväisessä kokouk-
sessaan päättäneet yhden li-
sä apulaisen palkkoamisesta
tähätävien ulosottoilukkeen
käyttövaraislause myöntää
täksi vuodeksi 125 markan
määrärahan huukaudella,
kuin myös että kaupungin kulu-
kivaroon on varstades samaa tarkitus-
ta varsin olellava 1500 markan suuru-
nen määrä vuodessa.

Ilmoittam tässä Maistraa-
tille, on talttuksienhiltä kunnia
pyytää että Maistraatin suostu-
suta toimista annettaisiin

gård härmed underrättas

Att Stadsfullmäktiges vägnar:

såta tieta Rahatöimikamar

Talluusmiehen puolesta

[Signature]

[Signature]

SpARBANKSKAJEN
N:o 27 p. 27
766 y
Ank. 27
HELSINGFORS
STADSFULLMÄKTIGE
HELSINGIN
KAUPUNGINVALTUUSMIEHET

Helsingfors, d. 6 mars 1906

Helsingissä, 6 p. maalisk. 1906

N:o 82.

N:o 82

Till Magistraten i Hel.
singsfors.

Helsingin kaupungin
Maistraatti.

Sedan direktionen för
Helsingfors Arbetareföre-
ning hos Stadsfullmäk-
tigs anhållit om åtgärd
därhän att den del af
SpARBANKSKAJEN, som grän-
sar till bemärlade förenings-
tomt i Broholmen, blef-
va snarast möjligt öpp-
nad för trafik, hos
Fullmäktige, efter det
Präturkammaren inkom-
mit med afförbradt ut-
låtande i ärendet, vid
Sag hållet sammanträde
beslutet anslå för glans-
ring af SpARBANKSKAJEN
framför nämnda förenings-
tomt till en bredd af 10

Staden Helsingin
Työväenyhdistyksen johto-
kunta oli Talluusmiehiltä
anonut, että se ora Tässä
paikinnantakatua, joka
rajittuu mainitun yhdis-
tyksen Siltasaarella ole-
vaan tonttiin, mitä gi-
kunnan avattaisiin tie-
kentelle, ovat Talluusmie-
het, Rahatöimikamarin
annettua lausuntoa an-
sialta, Tämänpäiväisessä
kokouksessaan päättä-
neet myöntää mainitun
yhdistyksen toimitus-
talla olevan Tässä pankin-
saunan osan laajentamisen
10 metrin leveydeksi 5000

med ett belopp af 5000 markkaa, suoritettavan
mark att utgå ur Full. Taltuuston kuluvaran
mäktiges dispositions-ruoden Käyttövarain
medel för innevarande ta.
år.

Selgijvande detta Maistraatille, saavat
Magistraten, på Stads Taltuussmiestri kunnan
fullmäktige äran med aittaan mainita etta
shla att Vätelkammari Rahatoimikamarille
sen uti särskild skäpelt on en kirjelmäärä annu
se härom underrättats. Se tästä tielo.

På Stadsfullmäktiges vägnar Taltuussmiesten puolesta

Anders Malmberg

B. W. Malmberg

Sign.

Katai 8/12

Föredrogs en af suidaneen Katerina
Kataijeff

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
denna stad söka handla med rustningar,

till hvilken rörelses lökande sökanden begärde man enligt tillika ingifvet intyg förmått sitt bi-
fall jemte det han förklarar sig villig att svara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-
relse kunde komma att ingå; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
ur detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
Magistratens notariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, innan han vidtog med
den ifrågavarande rörelsen, derom hos Magistraten göra föreskrifven anmälan jemte till lökande-
registret, sökanden söktöndombedet underrättades. Antecknades.

*Isaksson
S. H. H. H. H. H.
Lohakausgata
Köpenhamn*

ibref;
at
pförar
hvarstilla
samt Fro
tan och Sto
it af Öfversty

Isaklibolagitt

Sign

584

som

Beslut:

Magistraten, som finner den tillernade

saklibetligt!

Fredrik



Syncinstrument

År 1906 den 15 februari väckslades
af undertecknade byggnadsyn-
man, på Bårensjöord och hållan
af Fastighetsaktiebolaget "Orma",
sådan syn äro belädda med N:19
vid Fredriksgratan i kvarteret
N:92, Kråkan, af denna Höl-
lingsfors stad, som förordnades
i § 53 uti den för staden gällande
byggnadsordning; närvarande
därvid äro uti li sagda samt
genom Arkitektens ^{hand} ~~och~~ ^{och} ~~och~~ ^{och} ~~och~~
lander, hvaremot af nägran-
narne i kvarteret, ehuru ha-
lla kallade, icke någon sig
infunnit.

Vid förordningen förordades synman
men för ändamålet i dubbla exem-
plar uppräntade ritningar afrensom
ett afrensom utfordadt måttbrev;
och erfors af dessa handlingar af
byggnadsförelagret afsäg uppföran-
det af följande byggnad, hvortill
ritningarna lii förordades enligt Fred-
riksgratan och Sto-
ra Robertsgatan blifvit af Öfversty-

År 1906 den 15 februari.

Fastighetsaktiebolaget

velsen för allmänna byggnaderna godkända och godkända, nämligen:

Ett koningshus af sten att förläggas i Pontus Södra, östra och norra gränslinier, med fasader mot Fredrikstorget, Fredriksgatan och Stora Robertsgatan, hvilka båda gators bredd utgör 15,0 meter, samt upptagande fem våningar jämte Källarvåning mot Fredrikstorget och Fredriksgatan och fyra våningar jämte Källarvåning mot Stora Robertsgatan.

Koningshuset ifråga kommer att omfatta en yta af 661,825 Kvadrattmeter samt måta i medelhöjd: 19,0 meter mot Fredrikstorget, 19,6 meter mot Fredriksgatan och 15,7 meter mot Stora Robertsgatan afmätning i rummen:

a) i Källarvåningen: 3 Trapprum samt en mängd vedkällare och varmkällare.

b) i första eller bottenvåningen: 1 in- och utgång från Stora Robertsgatan, 3 trapprum, 1 kök med skåp, 2 badrum med badkaminer, 10 rum med kakelugnar, 6 rum med kakelugnar samt 1 tvättstuga med trä

Uppbördslängder
nr 57

22 III. 1906

nr 57.

Till Magistraten i Helsingfors.

Drätselkontoret har härmed äran underrätta att debiterings- och uppbördslängderna för sistlidet års kommunala utskylder till den nämnda stad komma att i det afseende § 63 i K.Förordningen angående kommunalförvaltning i stad föreskrifver att från och med Onsdagen den 11 instundande April under en tid af fjorton dagar vara för vederbörande skattskyldiga tillgängliga i Drätselkontorets för- rum i rådhuset alla helligdagar kl. 11- 2 p.d., hvarom kungörelse genom Magistratens benägna försorg tode utfärdas.

Drätselkontoret i Helsingfors.

T. J. J. J.

it
ilso
höjd
sk
i
tiustyr
garnet

NR 75 3. 3. 1906
NYLANDS LÄÄNIN
KVERNÖÖRI

NYLANDS LÄÄNIN
KVERNÖÖRI
NYLANDS LÄÄN

NYLANDS LÄÄNIN — NYLANDS LÄÄNIN

NYLANDS LÄÄNIN, p. 100 k. 1906
NYLANDS LÄÄNIN, den 17. Mars 1906.

Nr 2677.

Nr 268 1906
Ank. 26. 1906

Till Magistern i
Helsingfors.

Uti skrifvelsen för den 17. mars
varande Mars Nr 368 har bint.
expeditionens: Regerliga Se.
naten meddelat att Reger-
liga Staten vid samma dag
skedd föredragning funnit
godt fastställa talagsafgiften.

c.
R.
nqn

belägg för förtäringens och
den 1. Januari 1908. till två procent
af tullfaktens i städerna Helsing-
fors, Borgå, Ekenäs och Hangö
samt till tre procent i Lovisa
stad, hvar för sig i Magistraternas
resende ägare hännekom
och vederbörande myndigheter
förstärkt af, implementer

Max Heltkan

o.
Re
reg

NUODENMAAN LÄÄNIN
KUVERNÖÖRI

GUVERNÖREN
ÖFVER
NYLANDS LÄN

LÄÄNINKANSLIA — LANDSKANSLIET

Helsingfors, den 16 Mars 1906

No 2669.

När lagda förtäringens fastställda
resolutioner angående Aktiebolaget
Hotel Restaurants med flera utskänk-
ningskatt tillsändes Magistraternas
afseende ä hännekom samt för
de vederbörande tillställas emot
ätskade lösen inalles 130 mark

Annot. 177.

belopp samt förtäringens och intä-
 denst. Januari 1908. till två procent
 af luftfartens i städerna Helsing-
 fors, Borgå, Ekenäs och Hangö
 samt till tre procent i Lovisa
 stad, hvarom Magistraten i
 secunde så egen kännedom
 och vederhållande myndigheter
 förståndigande, implementer

i Makt

Oskar

a.
 No
 rego

UUDENMAAN LÄÄNIN
 KUVERNÖÖRI

GUVERNÖREN
 ÖFVER
 NYLANDS LÄN

LÄNNINKANSLIA — LANDSKANSLIET

Helsingfors, den 16 Mars 1906

No 2669.

Närlagda förtäringens samt ställelse
 resolutioner angående Aktielaget
 Hotel Restaurants med flera utskänk-
 ningsskatt tillkändes Magistraten i
 afseende på kännedom samt för
 att vederhållande tillställas emot
 åtskänade lösen inalles 130 mark

Annals 111.

Uthägn
 400
 1916
 Ank. 22 16

Till Magistraten i Helsingfors.

som sedan hit införändas,
samt Magistaten i öfrigt till
att de fastställda utskänknings-
skatterna behörigen inlämnas

Karl M. L. M.

o.
K.
M.

inmurade grytor.
c) i andra, tredje och fjärde våningarna:
3 trapprum, 10 kök med kök-
spisar, 6 badrum med badkaminer
samt 18 sovrum med kakelugnar.
d) i femte eller vindsvåningen: 3 trapp-
rum, 7 kök med kökspisar, 4 bad-
rum med badkaminer samt 14 so-
vrum med kakelugnar.

Den totala areal utgör 828,254 kvadratmeter samt obyggnaden skulle
upplagga en yta af 661,825 kvadrat-
meter, Kommitte ej fullt 5/6 af tom-
mens yta att blifva bebyggda.

Den obyggnade husgrundens plan
kommitte att mätas 14,75 meter i längd
och 10,68 meter i bredd, eller således
upplagga en yta af 157,53 kvadratmeter.

Enar undertecknad arkitekt ej har
något emot de i ritningarna angif-
na byggnadskonstruktionernas
hållbarhet att påmärka samt
synemännens beläggande källor,
vård, eldfara, byggnadens höjd
och läge, grundplanens storlek
och företaget i öfrigt rika hafva
något att erinra, på tjänstgör-
ans bifall till ritningarna.

fästställe. Helsingfors som öfver
G. E. Holmström. Guldhörsn. Villo. Insked
1. f.

§ 5

Firma Kasten & Riell 11 507
förlämnas genom befälhåll.
Fga ut om det kontrolleras till
Helsingfors, ad firma den 31
samma månad som upphör
med den af firma sedan
år 1902 hvar årets beordran kan
de beordras och skulle -- se § 7
-- notariatsföretagning, hvar
samt att en hand om att
jämval borde konkludera gode
fot utveckling i handläggning
det. sökande om budet under
rättades. A. O. O. O.

§ 6

[Siga. Rasmussen]

11 507

§ 7

[Siga. Carlsson]

11 2 m 6

§ 8

Jugendören Ferd. A. O. O. O.
i medansinnat afseende till
Maga handelsaffärer pågående
handlingar, mönligar.

11 507

1/2 av sökande skrift

[Siga. O. O.]

2^a/88 intyg af följande lydelse
(S. 10. Hestgen)

3^a/Afskrift af Medicinalsty-
relsen den 22 december 1900
för Farmaceutiska Högskolan
Mathilda Stilla von Hertzen
utfärdade provisoriskt.

Upplöses; och skulle sedan
den enhälliga beslut af den
annan sidan genom utdrag ur
detta protokoll. Antecknades

§ 9

1859
Fördraget följande af belagen
N. A. Turdin, Alsterdal, genom
belagets verkställande direktör
handlanden Nikola August
Turdin till May^{er} kausl^{er} iabla-
rade handlingar, nämligen

1^a/En sålydande skrift.

(S. 10. Natur)

2^a/Utdrag ur denna May^{er}
den 8 sikhlied januari under
§ 28 förda protokoll, hvorigenom
sådanden tillåtits att i förskild
butik i gården N. 5 vid Alster-
gatan i denna stad under tiden

intill utgången af nu pågående
försäljningsperiod, ännu inte
annan ordning för sprit-
dricks-handteringen utfärdade
kunde för försämden varda ilaga
ordning fastsatt, invid ut-
sälja spritdricker med undan-
tag af brännvin och sprit.

Antecknades, att skadest-
måttige i öfver, hvilka ut-
rände öfver undersökningen
genom försörjning af May^{er}
kausl^{er} iabla^{er} till May^{er}
afslut en sålydande skrift
och:

(S. 10. Den)

Efter af handlinjerna tagen
kända den öfverläda May^{er}
till följande

Alsterdal 3)

Med stöd af § 28 i förordnin-
gen den 9 juni 1892, angående
bland annat försäljning af
brännvin och andra bränt eller
distillerade spritdricker, för May^{er}
May^{er} skälighet berättiga sådanden

att i denna stad i de pastiken
de (med brännin och spott.
Aulicknades

§ 10

Wot

Från Stadfullmäktige ä östen
harilag = fört emottaga följande
skrefacke:

(Siga. exekutionsskriften)

Upplästes; därå Maj = förord
nade, att Drötselkamraren
skulle ge en protokollskutning
om förordnande meddelas
under uttälle. Aulicknades.

§ 11

Från Stadfullmäktige ä östen
harilag = fört emottaga följande
skrefacke:

(Siga. Spasbankskrysen)

Upplästes till kännedom. Aulicknades.

§ 12

(Siga. Kabin)

§ 13

U 2 m

W 5 m

Handlanden Georg Wilhelm
Grönholm anmälde, att han
år 1902 uppköpt med den kan-
delströcke, hvarest han den 30

mar 1891 infört Maj = anmält.
och skulle -- se § 7 -- notariat-
företagning. Aulicknades.

§ 14

(Siga. Träsen)

§ 15

Prof. W 5 m

(Siga. Anna)

§ 16

Prof. W 5 m

Från Drötselkamraren har
Maj = fört emottaga följande
skrefacke.

(Siga. uppköpsidlingarna)

som upplästes; därå Maj =
beslöt att kungöras i ämnet
skulle upföras. Aulicknades. Kungöras

§ 17

Under tiden från den 17 mar-
varande mars har Maj =
från Går = i löst fört emottaga
inalles 28 skänkils, i Barier
under Nr 384-411 aulicknades
expeditioner, af hvilka en
föredragas.

Nr 385 eller Går = revideras
salutran för den 14 innevarande
mars, hvorigen Maj = an-

inovat i riksmun med yttrande
i anl. af söllet tillstånd till fören-
stälthande af ett lätteri till
förmån för Nylandskas ständes
afdelningens folkbildningsarbete

Upplästes; Dina Maj: beaktar
och med återställande af
remissakten i skrifvelse till
Guv: meddelar, att Maj: med
den gjorda utredningen har
inlett att erinra.

Bref

SD n: 386 eller Guv: remissresol-
ution -- se föreg. -- yttrande i anl.
af söllet fastställande af skadga
för Osuuskunta Lintto o. b.

Bref

Upplästes -- erinra.
SD n: 387 eller Guv: remissresol-
ution -- se 385 -- yttrande i anl. af
föreningen "Heltingin luoma olema
kuvitashuoneen vartija yhön-
työ" ansthan om rätt att hörsäga
förelästare ett lätteri.

Bref

Fördrag Upplästes -- erinra.

W. o. b.

SD n: 388 eller Guv: söllydras skrifvelse

(Siffr. tal)

Upplästes; och skulle Drötselkamm.

Andren genom protokollut-
drag om förslaget med-
delas underriktelso. Aukt. ut-
kast.

SD n: 400 eller Guv: söllydras
skrifvelse.

(Siffr. Utredning)

Skrifvelsen var i följande af där-
närunda antal fastställande re-
sultationer för sammanlagd kom-
igenom Guv: fastställt denna
Maj: den 14 ställde sig för att
afsagda utslag samt tillika
bestämt utskickningskatten
till kronan för ifrågasättande
rättigheter att såligen utgå med
medansättande belopp, hvilka
både förskötvis och korttel-
ter till Drötselkontoret inle-
vereras.

Attebelaget Hotell Restaurant
— 300 rub.

Snickarens af Restaurant

Karl König handlanden

Hans Gustaf Hagen - 75 rub

Restauratören Johan Ceder - 90 rub.

Restauratören Mikaeli Norckis - 60 rub.
 Restauratören och Charlotte Ahlfors - 30 rub.
 Restauratören Emanuel Tornainen - 45 rub.
 Restauratören Nils Hökanson - 30 rub.
 Restauratören Berner Ax - 30 rub.
 Restauratören Rudolf Picht - 30 rub.
 Restauratören Gustaf Axel Wikström - 30 rub.
 Restauratören Gustaf Erik Wikström - 30 rub.
 Restauratören Gustaf Erik Wikström - 30 rub.
 Restauratören A. A. Raly - 45 rub.
 Restauratören P. M. Pihola - 45 rub.
 Restauratören H. A. Lindholm - 45 rub.
 Restauratören V. T. Björkman - 30 rub.
 Hotellägaren J. G. Haglund - 60 rub.
 Aktiebolaget Societetshuset - 300 rub.
 Restauratören O. V. Carlsson - 240 rub.
 Restauratören J. Oskari - 60 rub.
 Hotellägaren O. F. Bengtson - 45 rub.
 Restauratören J. V. Carlstedt - 30 rub.
 Restauratören E. V. Nikalijoff - 150 rub.
 Restauratören G. A. Lindström - 60 rub.
 Restauratören P. Ch. Brattin - 30 rub.
 Restauratören G. A. Ristilä - 30 rub.
 Restauratören J. S. Kurova - 45 rub.
 Helsingfors Frivilliga Brandkår - 60 rub.

Klippans restaurationsaktiebolag - 60 rub.
 Restauratören A. M. Nordin - 45 rub.
 Restauratören F. H. Walker - 60 rub.
 Nya Teaterhusaktiebolaget - 150 rub.
 Restauratören R. S. Edberg - 45 rub.
 Handlarshuset A. H. Sk - 30 rub.
 Brunnsbäck restaurations a. b. - 60 rub.
 Suomalainen teatterihuone oy. - 15 rub.
 Restauratören J. M. Leppänen - 30 rub.
 Direktören för Alexanders teater - 15 rub.
 Restauratören J. Nyberg - 30 rub.
 Helsingfors Utställnings a. b. - 4000 rub.
 Fällskäpet M. M. - 30 rub.
 Polytekniska förening - 15 rub.
 Helsingfors segelsällskap - 15 rub.
 Helsingfors handelssträdkap - 15 rub.
 Nylandska studentförening - 30 rub.
 Svenska klubb - 30 rub.
 Konstitutionella klubb - 15 rub.
 Arkitekt Binner - 15 rub.
 Handelskällor - 30 rub.
 Suomalainen kirjallisuuden seuran kirjasto - 15 rub.
 Suomalainen kirjallisuuden seuran kirjasto - 15 rub.
 Nylandska Fäktklubb - 15 rub.
 Upplösnings och skatteutskottet
 och för utskänkningsskatten

inlämnandet och redovisning
givas i Maj^{te} notariatsförsk
ning, jänkte det beslut som
skulle genom Maj^{te} kansli.
tillställas o^{ch} emot återkom
lösen, som sedan skulle till
Guvernorsdirektoratet insända.

Öfriga här ofvan antek
nade expeditioner ansökas
kunna kunnat vid de styrd
som beträffande dem under
ordförandens tillägg i Maj^{te}
kansli allarev vidtogs
Antecknad.

§ 18.

Torsdags RD N=251 eller Gu
vernorsdirektatets remissresolu
tion för den 15 sistlidne februari.
Svarig genom Maj^{te} ansökan
afförda Stadfullmäktiga härefter
yttrande i anledning af nyss
undersöken, brudekan Maria
Oaxjuckoffs ansökan om väring
rätt och förmed jänkte eget utlö
tande inkommas.

Antecknades, att Stadfull

måttige nummer afföras det
det samma afförade yttan
det, hollhet nu jänkte på
i Maj^{te} tillhand; därpå Maj^{te}
beslöt att mot återställande
af remissakten insända besör
da yttande, ^{med Guvernors} svaris Maj^{te}
i ätföljande skrifvelse skulle
i afseende i eget utlöande
meddela, att Maj^{te} mot ansö
ningen hade inlett att erinra.
Antecknad.

§ 19

Torsdags RD N=218 eller Guv^{te}
länets remissresolution för den
8 sistlidne februari; hvarjann
-- se § 18 -- anledning af saenh
undersöken fotografen Ernst
Ovrens ansökan --- erinra.
Antecknad.

§ 20

Torsdags RD N=287 eller Guv^{te}
länets remissresolution för
den 23 sistlidne -- se § 18 -- af saen
ska undersöken järnsäljare
hustrun Selma Olivia Hahn
ansökan --- erinra. Antecknad.

§ 21

Lösnings DD N: 208 eller
Guovilinet remissresolution
för den 7 siktliche februari -- se § 18 --
ryska undersöket handlanden
Teodor Lygeffs ansökan om
finsk med borgarrätt och sin-
nem -- -- erinns. Antecknad.

Prof

§ 22

Lösnings DD N: 301 eller
Guovilinet remissresolution
för den 27 siktliche februari --
-- se § 21 -- ryska undersöket köll-
göregistratören Anton Järn-
ansökan -- erinns. Antecknad.

Prof

§ 23

Lösnings DD N: 291 eller
Guovilinet remissresolution
för den 27 siktliche februari --
-- se § 21 -- ryska undersöket
bankföreståndaren Anton
Wergalas ansökan -- erinns.
Antecknad.

Prof

Sammansittare & sek.

kl. 1, 10 e. m.

Fu. f. d. m.

E. A. Ahnberg